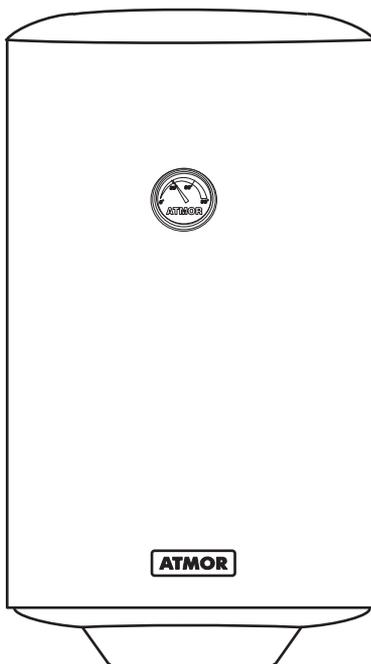


ATMOR



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ НАКОПИТЕЛЬНОГО ТИПА

Уважаемые дамы и господа, компания ATMOR (Атмор) благодарит Вас за сделанный выбор. Приобретенная Вами техника создаст в Вашем доме уют и комфорт. Данное техническое описание и руководство по эксплуатации ознакомит Вас с изделием и условиями его правильной установки и использования. Инструкция предназначена также и для технического специалиста, в компетенцию которого входит первоначальный монтаж, а так же снятие и установка устройства в случае его ремонта. **ВНИМАТЕЛЬНО** прочитайте данную инструкцию. Исполнение указаний, данных в руководстве, способствует правильному функционированию устройства, является одним из гарантийных условий и в интересах покупателя.

ВНИМАНИЕ! Данный водонагреватель требует профессиональной установки. Для корректной установки и монтажа Вашего оборудования обратитесь в соответствующую организацию, предоставляющую услуги по установке бытовой техники. Установка и монтаж водонагревателя не входит в стоимость приобретенного Вами водонагревателя, если иное не оговорено со стороны продавца. Обратитесь за квалифицированной помощью в организацию, производящую монтаж и установку бытовых водонагревателей. Информацию об организациях по установке бытовой техники можно найти на интернет-сайте www.atmor.ru.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Почтите все инструкции перед использованием данного устройства.
2. Используйте данное устройство только по назначению, рекомендованному в данной инструкции по эксплуатации. Данное устройство относится к бытовому классу водонагревателей. Запрещается использование данного устройства для промышленных или коммерческих целей.
3. Убедитесь, что источник питания соответствует техническим требованиям устройства.
4. По возможности избегайте использования удлинителей, так как это может вызвать перегрев и, соответственно, возгорание. Если использование удлинителей неизбежно, значительно снизить риск можно лишь убедившись, что они входят в каталог (CUL/UL), имеют провода сечения не менее 14 AWG, имеют заземление, рассчитанные на номинальную мощность не менее 3000 Ватт и подходящей длины. Никогда не используйте один удлинитель для включения нескольких обогревателей одновременно. Используйте не более одного удлинителя. Обязательно проконсультируйтесь со специалистом-электриком на предмет применения удлинителя.
5. Не включайте водонагреватель, шнур или вилка которого повреждены, а также после падения самого обогревателя или любого его повреждения. Возвратите устройство в сервисный центр для проверки и электромеханического ремонта.
6. Избегайте любой блокировки водонагревателя, когда он находится в рабочем состоянии и при установке сверху снизу и спереди водонагревателя должно быть предусмотрено место минимум 1 м.
7. **Не устанавливайте устройство на нестабильной поверхности, как, например, временные стены, подвижные конструкции и т. п. Данное устройство можно устанавливать и эксплуатировать только внутри помещений.**
8. Перед установкой проверьте надежность поверхности крепления и крепежных элементов. Не позволяйте электропроводам а также водяным трубам соприкасаться с поверхностью обогревателя. Не протягивайте провода под коврами, настилами и под тяжелыми предметами. Не накрывайте провода ковровыми дорожками и другими покрытиями. Располагайте провода таким образом, чтобы они не затрудняли движение в помещении и не пересекались.
9. Данный водонагреватель не содержит искрящихся и горящих элементов. Но НЕ следует использовать устройство в потенциально опасных помещениях с химически насыщенной атмосферой или взрывоопасными материалами, горючими жидкостями.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. НАЗНАЧЕНИЕ

- 1.1. Устройство (водонагреватель - бойлер) предназначено для обеспечения горячей водой бытовых объектов, водопроводной водой с давлением не более 8 атм. (0,8 Мпа).
- 1.2. Устройство устанавливается в закрытых и отапливаемых помещениях, и не предназначено для работы в круглосуточном проточном режиме. Некоторое время устройство должно отключаться.

2. ОПИСАНИЕ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Устройство состоит из корпуса, фланца в нижней части / бойлеры для вертикального монтажа / или в боковой части / бойлеры для горизонтального монтажа / , предохранительной пластмассовой панели и

возвратно-предохранительного клапана. Корпус состоит из стального резервуара (емкость для воды) и кожуха (внутренняя обшивка) с теплоизоляцией между ними, из экологического чистого высокоплотного пенополиуретана, и двух труб с резьбой GS " для подачи холодной воды (с синим кольцом) и для горячей воды (с красным кольцом).

Внутренний резервуар в зависимости от модели может быть двух видов:

- Из черной стали, защищенной специальным стеклокерамическим антикоррозийным покрытием
- Из нержавеющей стали (уточните конструкцию у продавца).

На фланце расположены: электрический нагреватель (ТЭН) и термостат. Бойлеры со стеклокерамическим покрытием содержат также и магниевый анод. ТЭН служит для нагревания воды в резервуаре и управляется термостатом, который автоматически поддерживает определенную температуру. Термостат со встроенным устройством для защиты от перегрева, который выключает нагреватель из электрической сети, когда температура воды достигает слишком высоких отметок. В случае, если это устройство задействуется, необходимо обратиться в сервисный центр. Контрольная лампочка защитной крышки указывает режим работы устройства: она загорается во время нагревания воды, и гаснет после достижения установленной термостатом температуры воды. Магниевый анод дополнительно защищает внутренний резервуар бойлеров со стеклокерамическим покрытием от коррозии.

Возвратно-предохранительный клапан предотвращает утечку горячей воды из бойлера при остановке подачи холодной воды из водопроводной сети. Он защищает устройство от повышения давления в водном резервуаре до отметок, превышающих допустимые (8bar/0,8MPa) в режиме нагревания (при повышении температуры повышается и давление) путем выпуска через дренажное отверстие.

Некоторые модели водонагревателей оборудованы двухполюсной кнопкой включения. Она позволяет включение и выключение водонагревателя по желанию клиента. Кнопка включена, находясь в позиции "I" и световой индикатор светит постоянно. Водонагреватель выключен, когда кнопка находится в позиции "0" и световой индикатор не светит.

ВНИМАНИЕ! Возвратно-предохранительный клапан не может защитить устройство в случае водопроводной подачи под давлением, превышающим объявленное давление устройства.

ВНИМАНИЕ! Все технические и электромонтажные работы должны выполняться квалифицированными техническими специалистами.

3. МОНТАЖ

Монтаж любого типа бойлера должен производиться профессионально, обратитесь в организацию предоставляющую услуги по монтажу крупной водонагревательной техники. Рекомендуется монтировать бойлер в максимальной близости к месту использования горячей воды, чтобы сократить потери тепла воды в трубопроводе. При монтаже устройства в ванной комнате бойлер устанавливается в таком месте, куда не попадает вода из душа или душевого распылителя.

Бойлер монтируется с помощью планки прикрепленной к его корпусу (если она не закреплена, это следует выполнить с помощью прилагаемых болтов). Монтаж осуществляется с помощью двух крепежных элементов, прочно закрепленных на стене (могут не входить в комплект, в зависимости от модели).

У бойлеров для горизонтального монтажа расстояния между крючками различные для различных моделей.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Номинальный объем V, литры см. табличку на устройстве
2. Номинальное напряжение - см. табличку на устройстве
3. Номинальная мощность - см. табличку на устройстве
4. Номинальное давление - 0,8 MPa
5. Тип бойлера - закрытый аккумулирующий водонагреватель, с теплоизоляцией (стеклокерамическое покрытие или нержавеющая сталь - в зависимости от модели).

ВНИМАНИЕ! В целях безопасности потребителя и (или) третьих лиц в случае неполадок в системе подачи горячей воды необходимо устанавливать бойлер в помещениях, имеющих напольную гидроизоляцию и (или) канализационный дренаж. Запрещается устанавливать бойлер на неводостойчивые предметы. При монтаже устройства в помещениях без напольной гидроизоляции необходимо под бойлером установить защитную ванну с канализационным дренажом.

Примечание: защитная ванна не входит в комплект и обеспечивается потребителем.

5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ БОЙЛЕРА К ВОДОПРОВОДНОЙ СЕТИ (рис.1)

При подключении бойлера к водопроводной сети необходимо обратить внимание на указательные знаки - кольца труб: синие - для холодной /поступающей/ воды, красное для горячей /вытекающей/ воды.

Монтаж возвратно-предохранительного клапана, прилагаемого к бойлеру, является обязательным. Он монтируется на входе для холодной воды, в соответствии с расположением стрелки на его корпусе, указывающей направление входящей воды. Не допускается наличие другой останавливающей арматуры между клапаном и устройством.

ВНИМАНИЕ! Наличие других /старых/ возвратно-предохранительных клапанов может привести к повреждению бойлера, вот почему они должны быть удалены.

ВНИМАНИЕ! Не допускается закручивание клапана к резьбе длиной более 10 мм, иначе это может привести к повреждению клапана и выходу бойлера из строя.

Для заполнения бойлера водой необходимо открыть кран для подачи холодной воды из водопроводной сети и кран для горячей воды смесителя. После наполнения бойлера водой из смесителя потечет постоянная струя воды, после чего можно закрыть кран для горячей воды.

Если необходимо слить из бойлера воду, прежде всего, необходимо выключить его из электросети. Вода сливается с помощью поднятия рычага возвратно-предохранительного клапана, после предварительной остановки подачи воды из водопроводной сети, и при открытом кране смесителя для горячей воды. Вода вытекает через дренажное отверстие клапана. При снятии фланца обычно вытекает несколько литров воды, оставшейся в резервуаре. При сливе воды необходимо предпринять меры по предотвращению ущерба от вытекающей воды.

В случае, если давление в водопроводной сети превышает объявленное для вашего бойлера давление (см. табличку на устройстве), необходимо монтировать редуцирующий вентиль, в противном случае эксплуатация бойлера будет неправильной. Производитель не несет ответственность за проблемы, обусловленные неправильной эксплуатацией устройства.

6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

ВНИМАНИЕ! Перед подачей электрического питания необходимо убедиться, что бойлер наполнен водой.

Подключение водонагревателя в электрическую сеть осуществляется с помощью отдельного электрического контура с тройным медным проводником /кабелем/ 3x2.5 мм², защищенной 16-амперным предохранителем с обязательной установкой ручного высокоамперного (16 А) выключателя (щиток), имеющего световую индикацию.

Выключатель монтируется за пределами душевого помещения ванной комнаты. Выключатель должен одновременно разъединять полюсы L и N на рис. 2 и рис. 3, и иметь контактный промежуток не менее 3 мм, в соответствии с EN 60335-2-21 и EN 60335-1.

Для того, чтобы монтировать кабель электропитания, необходимо снять с бойлера пластмассовую защитную крышку. Соединение проводов питания производится в соответствии с маркировкой клемм - фазовый подсоединяется к "L", нулевой - к "N", защитный - к заземлению "E". См. Рис. 7. После монтажа пластмассовая крышка должна быть обязательно установлена на свое место.

6.2. Заземление водонагревателя

ВНИМАНИЕ!

Водонагреватель должен иметь электрическое заземление. Эксплуатация водонагревателя без подключенного заземления запрещена. Проконсультируйтесь по поводу корректного электрического заземления у соответствующей организации.

6.3. Антикоррозийная защита водонагревателя

Антикоррозийная защита и защита от накипи осуществляется при помощи магниевого анода (для бойлеров с резервуаром со стеклокерамическим покрытием).

Максимальный период эксплуатации 1-го анода не более пяти лет. Это изнашивающийся элемент, (расходный материал), который подлежит периодической замене. Более частая замена магниевого анода рекомендуется в случае повышенной жесткости воды в Вашей местности. Рекомендуется применять водяной фильтр для смягчения воды, это позволит продлить срок службы магниевого анода и водонагревателя.

В целях долгосрочной и безаварийной эксплуатации вашего бойлера производитель рекомендует периодически осуществлять проверку состояния магниевого анода квалифицированным техническим специалистом, и осуществлять замену в случае необходимости через 8-10 месяцев эксплуатации (в зависимости от степени жесткости воды). Замена может проводиться и во время периодической профилактики устройства. Периодическая замена анода может продлить срок действия вашего

бойлера до 15-20 лет.

6.4. Модели с теплообменником (змеевиком)

Такие бойлеры позволяют во время отопительного периода осуществлять экономию электроэнергии с помощью встроенного теплообменника (змеевика). В этом случае вода в бойлере может нагреваться и без потребления электричества при использовании локального или центрального отопления.

Бойлеры с теплообменником дают возможность нагревать воду тремя методами:

- С помощью электронагревательного элемента
- С помощью теплообменника (змеевика)
- Комбинированное нагревание - с помощью змеевика и электронагревательного элемента

6.5. Монтаж бойлера с теплообменником (змеевиком)

Кроме описанного выше метода монтажа, особенность данных моделей состоит в том, что теплообменник необходимо подключить в отопительную систему. При подключении необходимо соблюдать направление стрелок (рис.5).

Рекомендуем монтировать запирающие вентили на входе и выходе теплообменника. При остановке потока теплоносителя с помощью нижнего (запирающего) вентиля предотвращается нежелательная циркуляция воды в теплоносителе в периоды, когда используется только электрический нагреватель. При демонтаже бойлера с теплообменником необходимо закрыть оба вентиля.

7. ПРАВИЛА ПРИ УСТАНОВКЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

- Бойлер следует устанавливать только в помещениях удовлетворяющих технике пожарной безопасности.
 - Водонагреватель должен обязательно иметь электрическое заземление.
 - При подключении бойлера в электрическую сеть необходимо обратить внимание на правильное подключение заземляющего проводника.
 - Не включайте бойлер не убедившись, что он наполнен водой.
 - Подключение бойлера к водопроводной и электрической сети осуществляется только квалифицированными техническими специалистами.
 - Во время эксплуатации (в режиме нагревания воды), нормальным считается появление капель воды из отверстия предохранительного клапана. Это отверстие должно быть оставлено открытым.
 - Для безопасной работы бойлера необходимо регулярно проверять работу (на предмет блокирования) и очищать возвратно-предохранительный клапан, а в районах с жесткой водой очищать его от накипи. Эта услуга не входит в гарантийное обслуживание. Если при перемещении рычага клапана при полном резервуаре из дренажного отверстия не течет вода, это является сигналом неполадок и эксплуатацию бойлера необходимо прекратить, обратившись в сервис центр.
 - Любые изменения и переделки в конструкции и электрической схеме бойлера запрещены. При их выявлении бесплатная гарантия теряет свое действие. Под изменениями и переустройством подразумевается любое удаление заводских элементов, установка в бойлере дополнительных компонентов, замена элементов аналогичными, но не одобренными производителем.
 - Водонагреватель может быть установлен только в помещениях, удовлетворяющих условиям по технике пожарной безопасности для электроводонагревательных приборов.
 - Включение водонагревателя без воды в баке запрещено (при первичном включении сначала заполнить резервуар водой).
 - Подключение водонагревателя к водопроводной и электрической сети должно быть осуществлено соответствующими квалифицированными по данным вопросам специалистом.
 - При подключении водонагревателя к электрической сети необходимо обратить особое внимание на правильность присоединения заземляющего провода.
 - При условии возникновения вероятности снижения температуры в помещении, где находится водонагреватель, до 0°С, необходимо слить воду из водонагревателя путем её слива из входящей водопроводной трубы.
 - Чтобы Ваш водонагреватель надежно работал, необходимо регулярно очищать возвратно-предохранительный вентиль. В районах, где вода очень жёсткая, необходимо очищать как минимум раз в год. Рекомендуется применение водяного фильтра для смягчения воды.
 - Вышеперечисленные правила относятся также к бойлерам с теплообменником.
- Для правильной установки См . Рис. 3, Рис. 4, Рис. 5, Рис. 6.

8. СВОЙСТВА ПРОДУКТА

- Регулятор температуры нагрева воды.
- Стеклокерамический бак темно синего цвета с золотым оттенком: нержавеющей материал, защита от эрозии, герметичный. Изготовлен по передовым технологиям. Эффективен и долговечен.

- Функции энергосбережения и сохранения температуры благодаря специальному слою покрытия, изготовленному из нефторных аминоксодержащих соединений. Этот слой позволяет не перегреваться корпусу прибора при кипении воды. Установленная температура нагретой воды сохраняется в течение 48 часов при отключении подачи электропитания.

8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

Установка температуры: Поверните регулятор настройки температуры по часовой стрелке для установления необходимого для Вас показателя. Вы можете свободно выбрать температуру в диапазоне от 20 до 75 °C, начиная минимальным и оканчивая максимальным показателем и наоборот.

Клапан безопасности: Для данного электроводонагревателя подходит однонаправленный клапан безопасности. Он должен быть установлен на отверстии входа для воды. При давлении выше 0,8 Па клапан автоматически срабатывает: могут появиться капли вытекающей воды. Отверстие, контролируемое этим клапаном, всегда должно быть открыто. (Диаграмма 1)

Запомните! Вы должны учитывать тот факт, что клапан сработает сам при перепадах атмосферного давления. Появление капель способствует нормализации давления и является нормой.

Вход для воды: После фиксации соединений всех труб поверните клапан смешивания горячей и холодной воды по часовой стрелке на максимальный температурный показатель. Снова откройте клапан для входа холодной воды. В этот момент электроводонагреватель начнет забор воды. С помощью душа проверьте, полностью ли заполнился бак водой.

Внимание! С начала и до конца процесса работы (если электроводонагреватель находится в нормальном функциональном состоянии) клапан для входа холодной воды должен быть постоянно открыт. В этот момент он выполняет функцию регулировки силы подачи и выхода воды. Клапан для смешанной воды (холодной и горячей) может лишь регулировать температуру воды и выполнять функцию перекрытия выхода для воды.

Подача электропитания: Включение прибора в сеть необходимо осуществлять лишь после того, как бак будет полностью наполнен водой.

Операции с горячей водой: Вы можете воспользоваться горячей водой из бака спустя некоторое время после начала работы электроводонагревателя. Для этого Вам необходимо медленно повернуть клапан для смешанной холодной и горячей воды по часовой стрелке от показателя низкой к показателю высокой температуры. (Душ при этом находится в закрытом состоянии.) Вы можете подобрать нужную Вам температуру. Теперь Вы можете открыть душ и начать использование. По окончании эксплуатации Вы должны закрыть душ и повернуть клапан для смешанной воды против часовой стрелки.

Внимание! Во время настройки температуры не направляйте душ в сторону человека. Во избежание ожогов сначала проверьте температуру воды.

Защита от перегревания: Во время работы электроводонагревателя не должно происходить перегревания труб. В этом случае срабатывает защита от перегревания. (Показателем срабатывания защиты от перегревания является сокращение показателя установленной температуры в два раза.)

Автоматическая установка температуры: При достижении установленной температуры воды автоматически прекращается подача электропитания и нагревание. Индикатор нагревания гаснет. Электроводонагреватель сохраняет установленную температуру воды продолжительное время. В случае охлаждения прибор автоматически срабатывает и вновь нагревает воду до требуемой температуры. Затем процесс повторяется по циклу.

Если Вам необходимо освободить бак от воды, закройте заслонку клапана для входа воды и откройте клапан для выхода воды. Затем снимите фиксирующие шурупы на клапане безопасности с помощью инструментов. Поднимите вверх пластиковую рукоятку. Дайте воде свободно вытечь из бака. См. Рис. 1 и Рис. 2.

9. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При нормальной работе бойлера, под воздействием высоких температур, на поверхности нагревательного элемента образуется накипь. Это ухудшает теплообмен между нагревателем и водой. Температура поверхности нагревателя и в зоне около него начинает повышаться. Слышен характерный шум /закипающей воды/. Терморегулятор начинает чаще включаться и выключаться. Возможно также и "ложное" включение температурной защиты. По этой причине рекомендуется раз в два года проводить профилактику вашего бойлера в сервисном центре. Такая профилактика должна включать очистку и осмотр магниевых анодов (бойлеры со стеклокерамическим покрытием), который в случае необходимости заменяется новым. Профилактика отражается в гарантийной карте, где указываются дата профилактики, фирма исполнитель, фамилия лица, выполнившего профилактику, его подпись.

ВНИМАНИЕ!

Если температура в помещении может упасть ниже $0\text{ }^{\circ}\text{C}$, из бойлера необходимо слить воду, подняв рычаг возвратно-предохранительного клапана (процедура описана в подпункте 2 “Подключение бойлера в водопроводную сеть”).

НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ водонагреватель в неотапливаемом помещении с температурой ниже $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ с водой

внутри водонагревателя! Это может привести к значительным повреждениям водонагревателя.

Данный

случай не является гарантийным и ремонт в этом случае осуществляется за деньги пользователя.

Рекомендуется применять водяной фильтр для смягчения воды, это позволит продлить срок службы

водонагревателя.

Анодный стержень - это расходный материал, который рекомендуется периодически менять через 8-10 месяцев эксплуатации, в зависимости от жесткости воды в Вашей местности.

10. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

Условия гарантии перечислены в гарантийном талоне ATMOR. Срок бесплатного гарантийного ремонта действителен при соблюдении предписаний настоящей инструкции по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на расходные материалы. Расходные материалы меняются и приобретаются за счет пользователя в процессе эксплуатации.

11. УТИЛИЗАЦИЯ

Компания ATMOR заботится о предотвращении загрязнения окружающей среды. Водонагреватель собран из современных и безопасных материалов. Однако в его конструкции могут содержаться материалы не воспринимаемые природной средой. Проконсультируйтесь у местной службы по поводу корректной утилизации отработавшего срок службы водонагревателя и расходных материалов. Для некоторых частей водонагревателя может требоваться специальная утилизация.

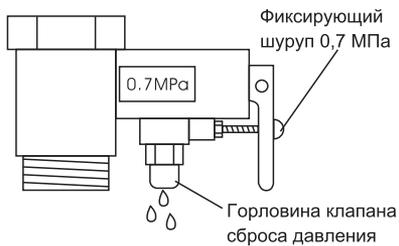


Рис. 1

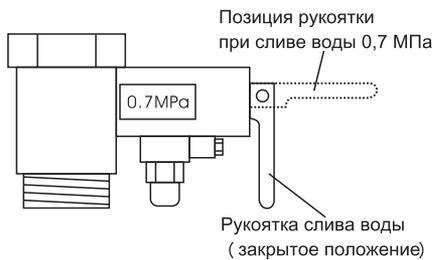


Рис. 2

Внимание! Возвратный клапан (предохранительный клапан) может не входить в комплектацию.

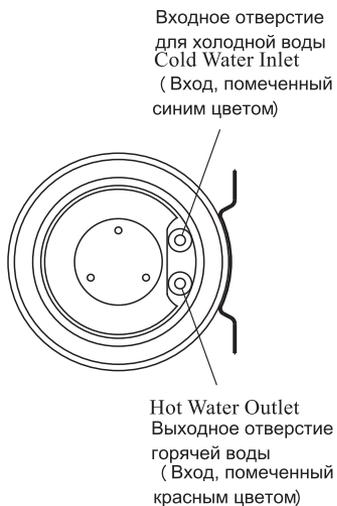


Рис. 3

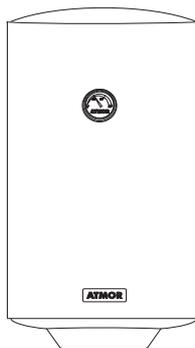
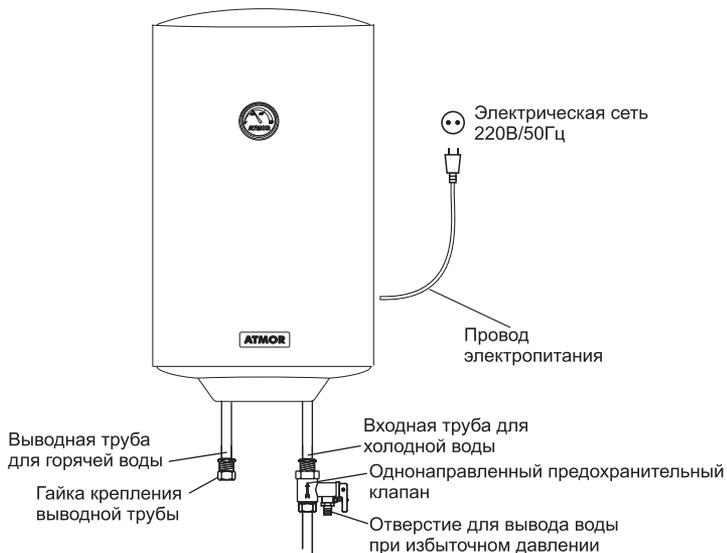


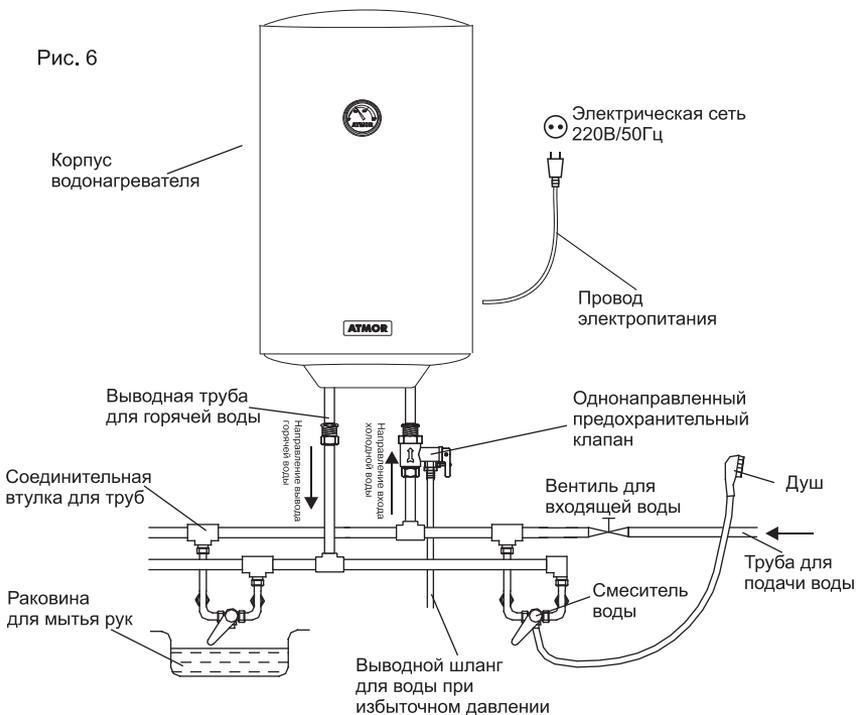
Рис. 4

Рис. 5



Внимание! Провод электропитания, может не входить в комплектацию к водонагревателю.

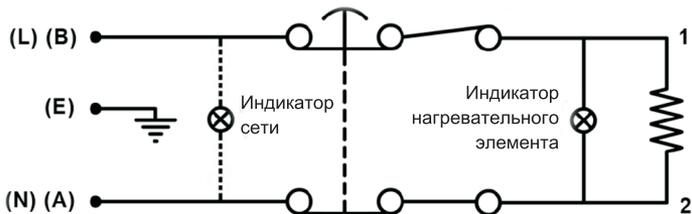
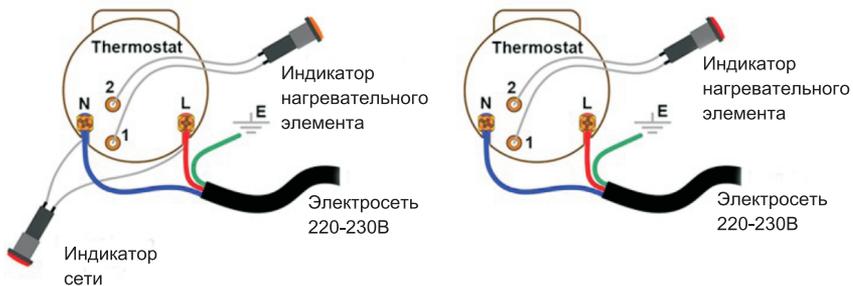
Рис. 6



Внимание! Провод электропитания, может не входить в комплектацию к водонагревателю.

Схема электрическая принципиальная

Рис. 7



ВНИМАНИЕ!

Конструкция и технические характеристики постоянно совершенствуются, поэтому данная инструкция по эксплуатации может содержать незначительные отличия. Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного оповещения.

Таблица поиска и устранения неисправностей

Вид неисправности	Причина неисправности	Методы устранения
Индикатор не работает	1. Не подключена вилка источника питания или плохой контакт	Проверьте соединения между кабелем и вилкой и наличие тока в сети. Позвоните в сервисный центр/Пригласите профессионального мастера для устранения неполадок
	2. Повреждена внутренняя/внешняя проводка	
	3. Поврежден индикатор	
	4. Сработала система защиты от перегрева	
Низкая температура нагреваемой воды	1. Прошло недостаточное количество времени для нагрева воды	Дождитесь времени для необходимого нагревания
	2. Заданы очень низкие параметры температуры нагрева воды	Повысьте температуру нагрева смешанной и воды на выходе
	3. Не работает регулятор температуры	Позвоните в сервисный центр/Пригласите профессионального мастера для устранения неполадок
	4. Поврежден нагревательный элемент (ТЭН)	
Вода не выходит из отверстия водонагревателя	1. Остановка подачи водопроводной воды	Дождитесь подачи водопроводной воды
	2. Слишком низкое давление при подаче водопроводной воды	Дождитесь повышения давления воды. Выключите и включите снова
	3. Поврежден клапан подачи смешанной воды	Замените неисправные детали
	5. Неправильное соединение труб на входе/выходе водонагревателя	Правильно соедините трубы в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации
Утечка воды	1. Негерметичное крепление различных соединений трубы	Герметично закрепите соединения
	2. Бак пропускает воду	Позвоните в сервисный центр/Пригласите профессионального мастера для устранения неполадок

ATMOR Индастриз, ЛТД

По заказу ATMOR сделано в Египте в соответствии с Европейскими стандартами.
 Производитель: "ATMOR Индастриз, ЛТД.", 11 Галгалеи Халпада, Херзелиа 46722, Израиль
 Завод: FRESH-GEORGIA, Avtomshenebeli st. 88, Kutaisi, Georgia.
 ФРЕШ-ДЖОРДЖИЯ, Грузия, г. Кутаиси, ул. Автомшенбели 88.